

Himalayan
Series of Urban
and Architectural
Culture



城市与建筑文化遗产丛书
喜马拉雅
第一辑 汪永平 主编

江苏省文化产业引导资金文化艺术品项目
江苏省「十三五」重点图书出版规划项目

阿里

传统建筑与村落

汪永平

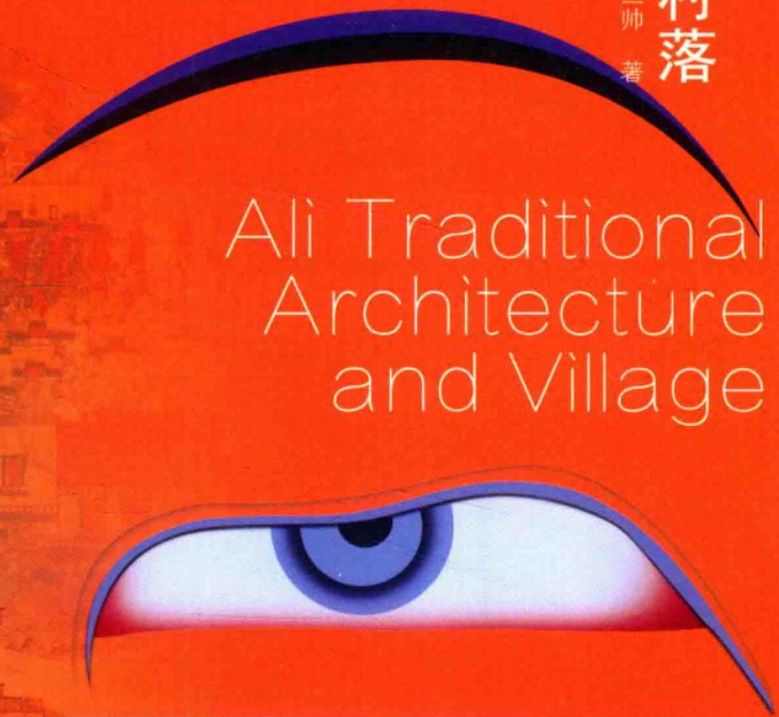
宗晓萌

曾庆璇

徐二帅

著

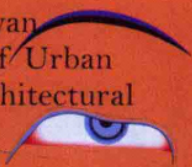
Ali Traditional Architecture and Village



东南大学出版社



Himalayan
Series of Urban
and Architectural
Culture



城市与建筑文化遗产丛书
喜马拉雅
第一辑
汪永平 主编

- 克什米尔谷地传统建筑 ○
- 拉达克城市与建筑 ○
- 加德满都谷地传统建筑 ○
- 尼泊尔宗教建筑 ○
- 耆那教寺庙建筑 ○
- 印度现代建筑 ○
- 印度殖民时期城市与建筑 ○
- 印度伊斯兰时期城市与建筑 ○
- 印度佛教城市与建筑 ○
- 印度喜马拉雅借尔邦传统建筑 ○
- 南印度印度教神庙建筑 ○
- 日喀则城市与建筑 ○
- 阿里传统建筑与村落 ●
- 拉萨城市与建筑 ○
- 江孜城市与建筑 ○

上架建议 建筑历史 / 建筑学

ISBN 978-7-5641-6976-3



9 787564 169763 >

定价：99.00 元

江苏省文化产业引导资金文化艺术精品项目
江苏省“十三五”重点图书出版规划项目

与村落
阿里传统建筑

汪永平 宗晓萌 曾庆璇 徐二帅 编著

Ali Traditional
Architecture
and Village

Himalayan Series of Urban and Architectural Culture

图书在版编目 (CIP) 数据

阿里传统建筑与村落 / 汪永平等编著. — 南京 :
东南大学出版社, 2017. 5
(喜马拉雅城市与建筑文化遗产丛书 / 汪永平主编)
ISBN 978-7-5641-6976-3

I. ①阿… II. ①汪… III. ①古建筑-建筑艺术-阿
里地区②村落-古建筑-阿里地区 IV.
① TU-092. 975. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 008611 号

书 名 : 阿里传统建筑与村落

责任编辑 : 戴 丽 魏晓平

装帧方案 : 王少陵

责任印制 : 周荣虎

出版发行 : 东南大学出版社

社 址 : 南京市四牌楼 2 号

邮 编 : 210096

出 版 人 : 江建中

网 址 : <http://www.seupress.com>

电子邮箱 : press@seupress.com

印 刷 : 上海利丰雅高印刷有限公司

经 销 : 全国各地新华书店

开 本 : 1000mm×1400mm 1/16

印 张 : 18.5

字 数 : 342 千字

版 次 : 2017 年 5 月第 1 版

印 次 : 2017 年 5 月第 1 次印刷

书 号 : ISBN 978-7-5641-6976-3

定 价 : 99.00 元

若有印装质量问题, 请与营销部联系。电话 : 025-83791830

行走在喜马拉雅的云水间

序

2015年正值南京工业大学建筑学院（原南京建筑工程学院建筑系）成立三十周年，我作为学院的创始人，在10月举办的办学三十周年庆典和学术报告会上，汇报了自己和团队自1999年以来走进西藏、2011年走进印度，围绕喜马拉雅山脉17年以来所做的研究。研究成果的体现，便是这套“喜马拉雅城市与建筑文化遗产丛书”问世。

出版这套丛书（第一辑15册）是笔者和学生们的多年的宿愿。17年来我们未曾间断，前后百余人，30多次进入西藏调研，7次进入印度，3次进入尼泊尔，在喜马拉雅山脉相连的青藏高原、克什米尔谷地、拉达克列城、加德满都谷地都留下了考察的足迹。研究的内容和范围涉及城市和村落、文化景观、宗教建筑、传统民居、建筑材料与技术等与文化遗产相关的领域，完成了50篇硕士学位论文和4篇博士学位论文，填补了国内在喜马拉雅文化遗产保护研究上的空白，并将藏学研究和喜马拉雅学的研究结合起来。研究揭

示了喜马拉雅山脉不仅是我们这一星球上的世界第三极，具有地理坐标和地质学的重要意义，而且在人类的文明发展史和文化史上具有同样重要的价值。

喜马拉雅山脉东西长2500公里，南北纵深300~400公里，西北在兴都库什山脉和喀喇昆仑山脉交界，东至南迦巴瓦峰雅鲁藏布大拐弯处。在喜马拉雅山脉的南部，位于南亚次大陆的印度主要由三个地理区域组成：北部喜马拉雅山区的高山区；中部的恒河平原以及南部的德干高原。这三个区域也就成为印度文明的大致分野，早期有许多重要的文明发迹于此。中国学者对此有着准确的描述，唐代著名学者道宣（596—667）在《释迦方志》中指出：“雪山以南名为中国，坦然平正，冬夏和调，卉木常荣，流霜不降。”其中“雪山”指的便是喜马拉雅山脉，“中国”指的是“中天竺国”，即印度的母亲河恒河中游地区。

季羨林先生把古代世界文化体系分为中国、印度、希腊和伊斯兰四大文化，喜马拉雅地区汇聚了世界上

四大文化的精华。自古以来，喜马拉雅不仅是多民族的地区，也是多宗教的地区，包括了苯教、印度教、佛教、耆那教、伊斯兰教以及锡克教、拜火教。起源于印度的佛教如今在印度的影响力已经不大，但佛教通过传播对印度周边的国家产生了相当大的影响。在中国直接受到的外来文化的影响中，最明显的莫过于以佛教为媒介的印度文化和希腊化的键陀罗文化。对于这些文化，如不跨越国界加以宏观、大系统考察，即无从正确认识。所以研究喜马拉雅文化是中国东方文化研究达到一定阶段时必然提出的问题。

从东晋时法显游历印度并著书《佛国记》开始，中国人对印度的研究有着清晰的历史脉络，并且世代传承。唐代玄奘求学印度并著书《大唐西域记》；义净著书《大唐西域求法高僧传》和《南海寄归内法传》；明代郑和下西洋，其随从著书《瀛涯胜览》《星槎胜览》《西洋番国志》，对于当时印度国家与城市都有详细真实的描述。进入 20 世纪后，中国人继续研究印度。

蔡元培在北京大学任校长期间，曾设“印度哲学课”。胡适任校长后，又增设东方语言文学系，最早设立梵文、巴利文专业（50 年代又增加印度斯坦语），由季羨林和金克木执教。除了季羨林和金克木，汤用彤也是印度哲学研究的专家。这些学者对《法显传》《大唐西域记》《大唐西域求法高僧传》和《南海寄归内法传》进行校注出版，加入了近代学者科学考察和研究的新内容，在印度哲学、文学、语言文化、历史、地理等领域多有建树。在中国，研究印度建筑的倡始者是著名建筑学家刘敦桢先生，他曾于 1959 年初率我国文化代表团访问印度，参观了阿旃陀石窟寺等多处佛教遗址。回国后当年招收印度建筑史研究生一人，并亲自讲授印度建筑史课，这在国内还是独一无二的创举。1963 年刘敦桢先生 66 岁，除了完成《中国古代建筑史》书稿的修改，还指导研究生对印度古代建筑进行研究并系统授课，留下了授课笔记和讲稿，并在《刘敦桢文集》中留下《访问印度日记》一文。可

惜 1962 年中印关系恶化，以致影响了向印度派遣留学生的计划，随后不久的“十年动乱”，更使这一研究被搁置起来。由于历史的原因，近代中国印度文化研究的专家、学者难以跨越喜马拉雅障碍进入实地调研，把青藏高原的研究和喜马拉雅的研究结合起来。

意大利著名学者朱塞佩·图齐（1894—1984）是西方对于喜马拉雅地区文化探索的先驱。1925—1930 年，他在印度国际大学和加尔各答大学教授意大利语、汉语和藏语；1928—1948 年，图齐八次赴藏地考察，他的前五次（1928、1930、1931、1933、1935）藏地考察均从喜马拉雅山脉的西部，今天克什米尔的斯利那加（前三次）、西姆拉（1933）、阿尔莫拉（1935）动身，沿着河流和山谷东行，即古代的中印佛教传播和商旅之路。他首次发现了拉达克森格藏布河（上游在中国境内叫狮泉河，下游在印度和巴基斯坦叫印度河）河谷的阿契寺、斯必提河谷（印度喜马拉雅邦）的塔波寺（西藏藏佛教后弘期重要寺庙，

两处寺庙已经列入《世界文化遗产名录》），还考察了托林寺、玛朗寺和科迦寺的建筑与壁画，考察的成果便是《梵天佛地》著作的第一、二、三卷。正是这些著作奠定了图齐研究藏族艺术和藏传佛教史的基础。后三次（1937、1939、1948）的藏地考察是从喜马拉雅中部开始，注意力转向卫藏。1925—1954 年，图齐六次调查尼泊尔，拓展了在大喜马拉雅地区的活动，揭开了已湮没的王国和文化的神秘面纱；其中印度和藏地的邂逅是最重要的主题。1955—1978 年，他在巴基斯坦北部的喜马拉雅山麓，古代称之为乌仗那的斯瓦特地区开展考古发掘，期间组织了在阿富汗和伊朗的考古发掘。他的一生学术成果斐然，成为公认的最杰出的藏学家。

图齐的研究不仅涉及佛教，在印度、中国、日本的宗教哲学研究方面也颇有建树。他先后出版了《中国古代哲学史》和《印度哲学史》，真正做到“跨越喜马拉雅、扬帆印度洋”，将中印文化的研究结合起来。

终其一生，他的研究都未离开喜马拉雅山脉和区域文化。继图齐之后，国际上对于喜马拉雅的关注，不仅仅局限于旅游、登山和摄影爱好者，研究成果也未囿于藏传佛教，这一地区的原始宗教文化艺术，包括印度教、耆那教、伊斯兰教甚至苯教都得到发掘。笔者手头上就有近几年收集的英文版喜马拉雅艺术、城市与村落、建筑与环境、民俗文化等多种书籍，其中有专家、学者更提出了“喜马拉雅学”的概念。

长期以来，沿着青藏高原和喜马拉雅旅行（借用藏民的形象语言“转山”）时，笔者产生了一个大胆的想法，将未来中印文化研究的结合点和突破口选择在喜马拉雅区域，建立“喜马拉雅学”，以拓展藏学、印度学、中亚学的研究范围和内容，用跨文化的视野来诠释历史事件、宗教文化、艺术源流，实现中印间的文化交流和互补。“喜马拉雅学”包含了众多学科和领域，如：喜马拉雅地域特征——世界第三极；喜马拉雅文化特征——多元性和原创性；喜马拉雅生态

特征——多样性等等。

笔者认为喜马拉雅西部，历史上“罽宾国”（今天的克什米尔地区）的文化现象值得借鉴和研究。喜马拉雅西部地区，历史上的象雄和后来的“阿里三围”，是一个多元文化融合地区，也是西藏与希腊化的犍陀罗文化、克什米尔文化交流的窗口。罽宾国是魏晋南北朝时期对克什米尔谷地及其附近地区的称谓，在《大唐西域记》中被称为“迦湿弥罗”，位于喜马拉雅山的西部，四面高山峻险，地形如卵状。在阿育王时期佛教传入克什米尔谷地，随着西南方犍陀罗佛教的兴盛，克什米尔地区的佛教渐渐达到繁盛点。公元前1世纪时，罽宾的佛教已极为兴盛，其重要的标志是迦腻色迦（Kanishka）王在这里举行的第四次结集。4世纪初，罽宾与葱岭东部的贸易和文化交流日趋频繁，谷地的佛教中心地位愈加显著，许多罽宾高僧翻越葱岭，穿过流沙，往东土弘扬佛法。与此同时，西域和中土的沙门也前往罽宾求学学法，如龟兹国高僧佛图

澄不止一次前往罽宾学习，中土则有法显、智猛、法勇、玄奘、悟空等僧人到罽宾求法。

如今中印关系改善，且两国官方与民间的经济、文化合作与交流都更加频繁，两国形成互惠互利、共同发展的朋友关系，印度对外开放旅游业，中国人去印度考察调研不再有任何政治阻碍。更可喜的是，近年我国愈加重视“丝绸之路”文化重建与跨文化交流，提出建设“新丝绸之路经济带”和“21世纪海上丝绸之路”的战略构想。“一带一路”倡议顺应了时代要求和各国加快发展的愿望，提供了一个包容性巨大的发展平台，把快速发展的中国经济同沿线国家的利益结合起来。而位于“一带一路”中的喜马拉雅地区，必将在新的发展机遇中起到中印之间的文化桥梁和经济纽带作用。

最后以一首小诗作为前言的结束：

我们为什么要去喜马拉雅？

因为山就在那里。

我们为什么要去印度？

因为那里是玄奘去过的地方，
那里有玄奘引以为荣耀的大学——那烂陀。

行走在喜马拉雅的云水间，

不再是我们的梦想。

边走边看，边看边想；

不识雪山真面目，只缘行在此山中。

经历是人生的一种幸福，

事业成就自己的理想。

慧眼看世界，视野更加宽广。

喜马拉雅，

不再是阻隔中印文化的障碍，

她是一带一路的桥梁。

在本套丛书即将出版之际，首先感谢多年来跟随笔者不辞辛苦进入青藏高原和喜马拉雅区域做调研的本科生和研究生；感谢国家自然科学基金委的立项资助；感谢西藏自治区地方政府的支持，尤其是文物部门与我们的长期业务合作；感谢江苏省文化产业引导资金的立项资助。最后向东南大学出版社戴丽副社长和魏晓平编辑致以个人的谢意和敬意，正是她们长期的不懈坚持和精心编校使得本书能够以一个充满文化气息的新面目和跨文化的新内容出现在读者面前。

主编汪永平

2016年4月14日形成于乌兹别克斯坦首都塔什干 Sunrise Caravan Stay 一家小旅馆庭院的树荫下，正值对撒马尔罕古城、沙赫里萨布兹古城、布哈拉、希瓦（中亚四处重要世界文化遗产）考察归来。修改于2016年7月13日南京家中。

目 录

CONTENTS

第一章 阿里概况	1	1. 分布	28
第一节 名称由来	2	2. 类型	29
第二节 自然概况	2	第三节 喜马拉雅山脉的洞窟建筑	30
1. 地形地貌	2	1. 喜马拉雅山脉洞窟建筑分布	30
2. 气候特征	3	2. 喜马拉雅山脉古穴居成因的探讨	37
3. 地质构造	3	3. 喜马拉雅山脉人类穴居发展的几个阶段	38
4. 资源状况	4	4. 与内地窑洞的比较	40
5. 行政区划	5		
第三节 社会文化背景	14	第三章 阿里洞窟民居	43
1. 历史沿革	14	第一节 阿里洞窟民居特点	44
2. 宗教概况	17	1. 洞窟群分布	44
3. 民俗文化	20	2. 选址与布局	46
4. 文物古迹	23	3. 洞窟群与周边其他建筑的关系	50
		4. 群落中的联系	55
第二章 阿里洞窟建筑的背景介绍	25	第二节 洞窟民居单体	58
第一节 阿里洞窟建筑的起源与发展	26	1. 洞窟民居单体的选址	58
第二节 阿里洞窟建筑的分布与类型	28	2. 洞窟民居单体的组成	59

3. 实例	65	1. 西藏其他地区的民居	93
第三节 洞窟与建筑结合式民居	72	2. 阿里碉房民居与其他藏区民居比较	99
第四章 阿里碉房民居	77	第五章 阿里洞窟寺庙及其他洞窟建筑	101
第一节 阿里碉房民居的特点	78	第一节 洞窟类寺庙	102
1. 选址原则	78	1. 苯教修行洞	102
2. 建筑形式	78	2. 佛教洞窟	107
3. 建筑空间布局特点	80	3. 实例	111
4. 建筑装饰	81	第二节 其他洞窟建筑	116
5. 建房习俗与禁忌	83	1. 古格洞窟宫殿	117
6. 生活格局	84	2. 暗道	118
7. 设计原则	85	3. 议事厅	120
8. 材料与构造	86	4. 仓库	121
9. 生态效应	89	5. 监牢	123
10. 实例	91	6. 藏尸洞	123
第二节 阿里碉房民居与西藏其他地区民居的比较	93		

第六章 阿里寺庙建筑	125	2. 寺庙与村庄的关系	167
第一节 阿里寺庙建筑的特点	126	第六节 扎西岗寺	168
1. 寺庙建筑的组成	126	第七节 阿里佛塔	171
2. 寺庙的选址与布局	127	1. 塔的分类	171
第二节 托林寺	129	2. 阿里佛塔	174
1. 历史沿革及其宗教地位	130	第七章 阿里村落的选址与布局	179
2. 建筑及其布局	131	第一节 村落的选址与影响因素	180
3. 建筑构件及装饰艺术	141	1. 村落的选址理念及类型	180
第三节 科迦寺	144	2. 村落选址的影响因素	188
1. 历史沿革及其宗教地位	145	第二节 村落的总体布局	190
2. 建筑及其布局	146	1. 布局形态	190
3. 建筑特点	150	2. 村落空间生成的影响因素	192
第四节 古格故城中的寺庙建筑	152	3. 空间节点	194
1. 历史沿革及其宗教地位	152	4. 边界	196
2. 建筑及其布局	152	第三节 其他附属建筑或构筑	196
第五节 玛那寺	163	1. 玛尼堆	197
1. 建筑及其布局	164		

2. 风马旗	198	3. 萨尔纳特(鹿野苑)艺术	222
3. 转经房和转经廊	199	4. 克什米尔艺术	222
4. 煨桑炉	201	5. 波罗艺术	223
5. 喇嘛塔	201	第三节 喜马拉雅山脉的藏式寺庙	224
第四节 典型村落分析——科迦村	202	1. 阿奇寺——拉达克地区	225
1. 科迦村概况	202	2. 塔波寺——喜马偕尔邦地区	228
2. 科迦村聚落与民居	204	3. 虎穴寺——不丹	232
3. 科迦村乡土建筑文化特征	207	4. 藏式建筑特点	233
第八章 阿里传统建筑与喜马拉雅文化的联系	211	第四节 阿里乡土建筑的价值和未来	234
第一节 喜马拉雅区域文化	212	1. 阿里乡土建筑的价值体现	234
1. 区域概况	212	2. 阿里乡土建筑的保护与可持续发展	235
2. 区域联系	216	3. 传统建筑技术的传承	238
第二节 喜马拉雅区域的宗教艺术	219	4. 洞窟建筑的自我更新	239
1. 犍陀罗艺术	219	图片索引	242
2. 马图拉艺术	221	参考文献	257
		附录一 阿里地区各级文物保护单位名录	266

附录二	阿里地区寺庙、拉康总表	269
附录三	阿里地区文物单位统计	272
附录四	阿里调研日志	273

第一节 名称由来

“阿里”意为“属地”“领地”。目前，藏学家普遍认为，这里在7世纪以前是一个强大的部落联盟王国——“象雄”。根据汉文史籍的记载，不同朝代对该地区的称呼不同，9世纪前称“大羊同”，元代称“纳里速古鲁孙”，明代称“俄里思”，清代称“阿里”。

在藏文古籍中，“阿里”一词是9世纪中叶以后才出现的。

第二节 自然概况

1. 地形地貌

阿里地区位于西藏自治区西部，境内群山竞高，域内自上而下有喀喇昆仑、冈底斯、喜马拉雅三条西北—东南走向的巨大山脉。西藏高原海拔自东南向西北逐次升高，而阿里高原正是西藏西北的最高处。阿里地区平均海拔高度在4500米以上，地形较为复杂，被称为“世界屋脊的屋脊”。

该地区高山及河流皆较多，有“万山之祖”及“百川之源”的称号；其地形和气候多样、复杂，拥有数十座6000米以上的高峰，其中素有“神山”之称的冈仁波齐峰（6714米）便是冈底斯山脉的主峰。冈底斯山脉与喜马拉雅山脉平行，呈西北—东南走向，西起喀喇昆仑山脉东南部的萨色尔山脊，东至念青唐古拉山脉。该山脉横贯西藏西南，为内陆水系与印度洋水系的分水岭。主峰冈仁波齐峰四壁非常对称，南壁上从峰顶垂直而下的冰槽与横向的山体岩层组成极似佛教万字纹的图案，不止佛教徒将该山峰视为吉祥的神山，印度教徒、苯教教徒也都将该山峰认定为世界的中心，每年从四面八方前来转山参拜的信徒络绎不绝。

阿里境内的四条重要河流发源于冈仁波齐峰附近，分别流向东、南、西、北四个方向，这四条大河哺育了历代的阿里人。流向东方的是当却藏布——马泉河，雅鲁藏布江的源头；流向南方的是马甲藏布——孔雀河，下游为恒河的重要支流；流向西方的是朗钦藏布——象泉河，河畔周边的金矿丰富；流向北方的是森格藏布——狮泉河，下游为印度河（图1-1）。

阿里地区不仅有较多的河流，亦有大大小小的湖泊一百多个，即藏语的“错”。该地区的湖泊多属内陆湖，而且大多为盐湖，其中部分小型湖泊往往是夏季成湖，冬季就变干了。